

## 614907-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Karta ta' l-istampar – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Kopier-, Druck- und Plotterpapier**

**OJ S 172/2026 07/09/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Email: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Kopier-, Druck- und Plotterpapier

Deskrizzjoni: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Kopier-, Druck- und Plotterpapier

Identifikatur tal-proċedura: 51d57c45-861c-4d23-964d-016cbbaac1c0

Identifikatur intern: 04.4.901.26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30197630 Karta ta' l-istampar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30197642 Karta tal-foto-kopji u karta xerografika

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kiel

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Kiel

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM8WE# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 25.09.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral

formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.5. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Il-korruzzjoni: Verstoß führt zum Ausschluss.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Verstoß führt zum Ausschluss.

Insolvenza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Verstoß führt zum Ausschluss.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Verstoß führt zum Ausschluss.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Verstoß führt zum Ausschluss.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Verstoß führt zum Ausschluss.

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Kopier- und Druckpapier in unterschiedlichen Formaten, Grammaturen, Weißgraden und Farben.

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Wirtschaftsteilnehmer über die bedarfsgerechte Lieferung von Kopier-, Druck- und Plotterpapier an Dienststellen und sonstige von der Landeshauptstadt Kiel benannte Lieferstellen im Kieler Stadtgebiet. Die Beschaffung wird in folgende Lose aufgeteilt: - Los 1: Kopier- und Druckpapier in unterschiedlichen Formaten, Grammaturen, Weißgraden und Farben. - Los 2: Plotterpapier in den im Leistungsverzeichnis beschriebenen Rollenformaten und Grammaturen.

Identifikatur intern: 1

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30197630 Karta ta' l-istampar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30197642 Karta tal-foto-kopji u karta xerografika

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Auftraggeberin ist berechtigt, die Rahmenvereinbarung einmalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Die Verlängerungsoption kann durch die Auftraggeberin bis spätestens 3 Monate vor Ablauf der Grundlaufzeit in Textform in Anspruch genommen werden. Die Verlängerung endet mit Ablauf des 30.11.2029.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Kiel

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Kiel

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/11/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die Auftraggeberin ist berechtigt, die Rahmenvereinbarung einmalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Die Verlängerungsoption kann durch die Auftraggeberin bis spätestens 3 Monate vor Ablauf der Grundlaufzeit in Textform in Anspruch genommen werden. Die Verlängerung endet mit Ablauf des 30.11.2029.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst# Angabe von Höchstmenge oder Höchstwert der zu beschaffenden Leistung: Los 1 - Kopier- und Druckpapier: 228.500,00 EUR netto. Los 2 - Plotterpapier: 1.500,00 EUR netto.

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Eintragung in Handelsregister

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti b'ċertifikat ta' awtentiċità għal kuntratti ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Für farbiges Papier ist dem Angebot eine Farbpalette beizufügen. Die Farbpalette muss die angebotenen Farbtöne so eindeutig darstellen, dass eine Prüfung der angebotenen Leistung möglich ist. Der Bieter hat mit Angebotsabgabe für jede angebotene Position ein Produktdatenblatt einzureichen, dass mindestens folgende Angaben aufweist: - Hersteller - genaue Produktbezeichnung - Artikelnummer - Format - Grammat - Weißgrad bzw. Farbe, soweit einschlägig - relevante technische und umweltbezogene Nachweise

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Das angebotene Papier - mit den Weißegraden ISO 80, ISO 90, ISO 100 sowie farbig - muss folgende Anforderungen erfüllen: - DIN EN 12281 - DIN 6738, LDK 24-85

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar sistemi jew standards ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Bei Recyclingpapier wird die Erfüllung der in den Vergabeunterlagen festgelegten umweltbezogenen Mindestanforderungen durch den Blauen Engel für Recyclingpapier oder durch einen zulässigen gleichwertigen Nachweis belegt.

### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Niedrigster Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 25/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8WE/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8WE>

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8WE>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/10/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 07/10/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Informazzjoni addizzjonali: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:  
Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Plotterpapier in den im Leistungsverzeichnis beschriebenen Rollenformaten und Grammaturen.

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Wirtschaftsteilnehmer über die bedarfsgerechte Lieferung von Kopier-, Druck- und Plotterpapier an Dienststellen und sonstige von der Landeshauptstadt Kiel benannte Lieferstellen im Kieler Stadtgebiet. Die Beschaffung wird in folgende Lose aufgeteilt: - Los 1: Kopier- und Druckpapier in unterschiedlichen Formaten, Grammaturen, Weißgraden und Farben. - Los 2: Plotterpapier in den im Leistungsverzeichnis beschriebenen Rollenformaten und Grammaturen.

Identifikatur intern: 2

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30197630 Karta ta' l-istampar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30197642 Karta tal-foto-kopji u karta xerografika

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Auftraggeberin ist berechtigt, die Rahmenvereinbarung einmalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Die Verlängerungsoption kann durch die Auftraggeberin bis spätestens 3 Monate vor Ablauf der Grundlaufzeit in Textform in Anspruch genommen werden. Die Verlängerung endet mit Ablauf des 30.11.2029.

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Kiel

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Kiel

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/11/2028

##### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die Auftraggeberin ist berechtigt, die Rahmenvereinbarung einmalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Die Verlängerungsoption kann durch die Auftraggeberin bis spätestens 3 Monate vor Ablauf der Grundlaufzeit in Textform in Anspruch genommen werden. Die Verlängerung endet mit Ablauf des 30.11.2029.

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Partecipazzjoni riżervata:**

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva  
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst# Angabe von Höchstmenge oder Höchstwert der zu beschaffenden Leistung: Los 1 - Kopier- und Druckpapier: 228.500,00 EUR netto. Los 2 - Plotterpapier: 1.500,00 EUR netto.

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Eintragung in Handelsregister

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti b'ċertifikat ta' awtentiċità għal kuntratti ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Für farbiges Papier ist dem Angebot eine Farbpalette beizufügen. Die Farbpalette muss die angebotenen Farbtöne so eindeutig darstellen, dass eine Prüfung der angebotenen Leistung möglich ist. Der Bieter hat mit Angebotsabgabe für jede angebotene Position ein Produktdatenblatt einzureichen, dass mindestens folgende Angaben aufweist: - Hersteller - genaue Produktbezeichnung - Artikelnummer - Format - Grammat - Weißgrad bzw. Farbe, soweit einschlägig - relevante technische und umweltbezogene Nachweise

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Das angebotene Papier - mit den Weißegraden ISO 80, ISO 90, ISO 100 sowie farbig - muss folgende Anforderungen erfüllen: - DIN EN 12281 - DIN 6738, LDK 24-85

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar sistemi jew standards ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Bei Recyclingpapier wird die Erfüllung der in den Vergabeunterlagen festgelegten umweltbezogenen Mindestanforderungen durch den Blauen Engel für Recyclingpapier oder durch einen zulässigen gleichwertigen Nachweis belegt.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Niedrigster Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 25/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8WE/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8WE>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8WE>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/10/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 07/10/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Informazzjoni addizzjonali: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numru tar-reġistrazzjoni: 01002-000001300-15

Indirizz postali: Holstenstraße 88-90

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: 04.5 Zentrales Beschaffungsmanagement

Email: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefown: +49 4319012779

Indirizz tal-internet: <https://www.kiel.de/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numru tar-reġistrazzjoni: 01002-000000200-17

Indirizz postali: Fleethörn 9

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Email: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefown: +49 4319012779

Fax: +49 43190161301

Indirizz tal-internet: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus  
Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe  
Indirizz postali: Düsternbrooker Weg 94  
Belt: Kiel  
Kodiċi postali: 24105  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)  
Telefown: +49 4319884542  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 561a3758-38cf-4b27-bc45-5174a20ce7e4 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/09/2026 08:11:08 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 614907-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 172/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 07/09/2026